

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1454/2001 НА СЪВЕТА

от 28 юни 2001 година

относно въвеждане на специфични мерки за някои земеделски продукти в полза на Канарските острови и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1601/92 (Poseican)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално членове 36, 37 и член 299, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ¹,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕИО) № 1911/91 ² включва Канарските острови в митническата територия на Общността и в тях са приложими всички общи политики, без това да накърнява особените мерки, отчитащи специфичните им препятствия и традиционния им икономически и данъчен режим. Според членове 2 и 10 от посочения по-горе регламент прилагането на Общата селскостопанска политика е подчинено на влизането в сила на специфичен режим на снабдяване. Това прилагане трябва освен това да бъде съпътствано от специфични мерки, отнасящи се до земеделското производство на островите;

(2) с Решение 91/314/ЕИО ³ Съветът прие програма за опции специфични за отдалечената и островната природа на Канарските острови (Poseican), включена в рамките на политиката на Общността в полза на нейните най-отдалечени региони. Тази програма цели насърчаване на икономическото и социално развитие на този регион и предоставяне на възможност той да се възползва от преимуществата на единния пазар, чиято съставна част е, макар обективни фактори да го поставят в особено географско и икономическо положение. Той изисква да се приложи Общата селскостопанска политика (ОСП) в този регион и предвижда приемане на специфични мерки, по-специално мерки, предназначени да подобрят производствените условия и реализирането на пазара на земеделските продукти на региона и да смекчат въздействието, дължащо се на изключителното географско положение и на затрудненията, признати в член 299, параграф 2 на Договора;

¹ Становище, предоставено на 14 юни 2001 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

² Регламент (ЕИО № 1911/91 на Съвета от 26 юни 1991 г. относно прилагането на разпоредбите на правото на Общността за Канарските острови (ОВ L 171, 29.6.1991 г., стр.1). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1105/2001 (ОВ L 151, 7.6.2001 г., стр. 1).

³ ОВ L 171, 29.6.1991 г., стр.5.

(3) особеното географско положение на Канарските острови по отношение на източниците за снабдяване с основни продукти за потребление на населението, за преработка или за земеделски съставки налага допълнителни транспортни разходи. Освен това обективни фактори, свързани с островния и с крайно отдалечен характер, налагат на операторите и на производителите от Канарските острови допълнителни препятствия, които сериозно затрудняват тяхната дейност. Тези затруднения могат да бъдат смекчени като се намалят цените на въпросните основни продукти. И така уместно е, за да се осигури снабдяването на архипелага и за да се облекчат допълнителните разходи, дължащи се на откъснатостта, на островния и на крайно отдалечен характер на региона, да се установи специфичен режим на снабдяване;

(4) за целта, независимо от член 23 от Договора, въпросните продукти, внасяни от трети страни, следва да се освободят от прилаганите вносни мита. За да се отчита тяхното произхождение и митническата им обработка, призната им по силата на разпоредбите на Общността, уместно е към пряко внасяните продукти, ползващи се от преимуществата на специфичния режим на снабдяване, да се причисляват и продуктите, предмет на активно усъвършенстване или на митническо складиране в митническата територия на Общността;

(5) за ефикасното постигане на целта, а именно намаляване на цените в Канарските острови, и за намаляване на допълнителните разходи, произтичащи от откъснатостта, островността и крайната отдалеченост, при запазване в същото време на конкурентоспособността на продуктите от Общността, уместно е да се отпускат помощи за доставка на продукти от Общността в архипелага. Тези помощи отчитат допълнителните транспортни разходи към Канарските острови и практикуваните цени за износ към трети страни, а когато става дума за земеделски добавки или за продукти, предназначени за преработка -допълнителните разходи, дължащи се на островността и крайната отдалеченост;

(6) Тъй като количествата, предмет на специфичния режим на снабдяване, се ограничават до нуждите от тях за Канарските острови, тази система не вреди на доброто функциониране на вътрешния пазар. Освен това икономическите преимущества на специфичния режим за снабдяване не би следвало да води до злоупотреби по отношение на тези продукти. Уместно е още отсега да се забрани препращането или реекспортирането на тези продукти от Канарските острови. Възможно е обаче да се реекспортират продуктите в пряко състояние или продуктите, получени при местното им пакетиране, при определени условия, с оглед развитие на регионалната търговия. В случай на преработка тази забрана не се прилага за традиционния износ и пратки;

(7) икономическите преимущества на специфичния режим на снабдяване би трябвало да се отразят на равнището на производствените разходи и да намалят цените до крайния потребител, както и на равнището на цените за потребление. Уместно е още отсега отпускането на помощта да бъде обвързано с ефективното му въздействие при упражняване на необходимия контрол;

(8) Уместно е да се поддържат традиционните дейности в областта на животновъдството, за да се задоволи една част от нуждите на местното потребление. За целта е уместно да се правят изключения от някои разпоредби за общата организация на пазарите в областта на ограничаването на производството, за да се отчита състоянието на развитие и особените местни производствени условия, твърде различни от останалата част на Общността. Тази цел може да бъде преследвана като допълнение чрез финансиране на програми за генетично подобряване, включващи закупуване на породисти животни за разплод, закупуване на по-подходящи за местните условия търговски породи и чрез отпускане на добавка към премията за крава с бозаещо теле и за клане. В периодичен разчет се установяват нуждите на местното потребление. Една глобална програма за подпомагане на местните дейности в секторите на животновъдството и на млечни продукти би трябвало да даде възможност да се определят и изградят приспособени към местните условия стратегии за икономическо развитие, за разпределение на производството и за специализиране на производителите, за да се стане възможно ефикасното подпомагането на Общността. Тази програма може да включва, в очакване да се развие местното животновъдство, временно и в рамките на максимален годишен предел, за да не се провали горната цел, снабдяване, при определени условия, с мъжки говеда, предназначени за угояване. Тя може също така да предвижда мерки за подпомагане на млечната съставка на сектор овцевъдство и козевъдство, мерки за структуриране на този сектор, за да се посрещнат трудностите по преработката и реализирането на пазара на сирената от овче и козе мляко от местните стопанства, за да се намали раздробяването на предлагането, за да се подобри качеството на млякото и се спомогне за диверсификацията;

(9) сектор овцевъдство и козевъдство ползва подпомагане чрез допълнителна премия, която позволява на животновъдите от Канарските острови да получават премия за шиле; тази мярка даде възможност да се развие местното производство, чието социална, икономическа и екологична значимост е съществена, тъй като дейността е съсредоточена в най-неблагоприятните зони на островите, където няма алтернативи; тази мярка трябва да продължи;

(10) на производителите на мляко се изплаща помощ за потребление от населението на пресни млечни продукти от краве мляко, което позволява редовен пласмент на местния пазар на произведеното мляко; разширяването на обхвата на продуктите, имащи право на тази помощ, позволи на сектора да се приспособи към промяната на навиците на потребителите; процентът, обхващащ местното потребление, е все още много нисък и това оправдава продължаване на тази мярка;

(11) в сектор плодове, зеленчуци, корени и грудки, годни за консумация, цветя и растения режимът за подпомагане на хектар се оказва неподходящ поради мудността и сложността на процедурите и поради структурата на предлаганите помощи; уместно е да се направят заключения от положителния опит на реформата Poseidon в този сектор и да се предвиди помощ за реализирането на пазара и за

преработката, предназначени за снабдяването на канарския пазар; тази помощ би трябвало да даде възможност да се засили конкурентоспособността на местното производство в сравнение с външната конкуренция на пазарите, да се отговори по-добре на очакванията на консуматорите и на новите дистрибуторски линии и да се подобри продуктивността на стопанствата, както и качеството на продуктите; важно е освен това да продължи реализирането на пазара на продукцията на тези пресни или преработени продукти и те да бъдат оценени в останалата част на Общността; осъществяването на икономическо проучване ще даде възможност да се усъвършенства структурирането на този сектор;

(12) сектор картофи на Канарските острови е от жизнено значение както от икономическа гледна точка, така и поради социалното си измерение и това на околната среда; отглежданите площи се намират в зоните със средна височина, където орографията и малкият размер на стопанствата (култивиране на тераси), съчетано с разходите за съставните елементи за това производство, са в основата на твърде високите производствени разходи; за да се подпомогне вътрешното производство и се отговори на навиците на потребление на архипелага, трябва да се прилага специфична помощ за отглеждането на картофи за човешка консумация; отпадането на временната мярка за ограничаване на вноса на картофи за консумация през периода на реализиране на пазара на местното производство сериозно отслабва това производство; ето защо се предвижда това производство да се ползва с помощ за реализиране на местния пазар;

(13) поддържането на лозята, чието отглеждане е най-разпространено, е икономически императив и императив на околната среда, поради присъствието им в сухите зони и върху почви, изложени в частност на ерозия; за да се подпомага вътрешното производство се отпуска обща помощ на хектар за отглеждане на лозя за производство на качествени вина, произвеждани в определени райони. Освен това не се прилагат нито премиите за изоставяне, нито пазарните механизми, с изключение на кризисната дестилация, която може да се приложи в случай на изключителни смущения на пазара, дължащи се на проблеми, свързани с качеството;

(14) отглеждането на тютюна е исторически много важно за островите; в икономическо отношение става дума за индустрия, която продължава да бъде една от основните индустриални дейности на региона; в социален план е много интензивна по отношение на работната ръка и засяга дребни селски стопани; тази култура не е достатъчно рентабилна и рискува да изчезне; в действителност понастоящем нейното отглеждане е ограничено на малка площ на остров Ла Палма за ръчно изработване на пури; уместно е следователно да се разреши на Испания да продължи да отпуска помощ в допълнение на помощта на Общността, за да се съхрани тази традиционна култура и занаятчийската дейност, която тя поражда; освен това и за да се поддържа промишлената дейност за производство на продукти от тютюни, уместно е да продължи освобождаването от мита при внос в архипелага на сурови и полуобработени тютюни в границите на годишно количество от 20 000 тона равностойността на сурови тютюни, частично или изцяло очистени

от твърдите жилки;

(15) производството на традиционен мед в Канарските острови се получава от местна порода пчели, добре приспособени към местните условия, но слабо продуктивни; тази порода рискува да изчезне в полза на породи, които са по-печеливши на пчеларите; уместно е следователно да се запази помощта за сдруженията пчелари, които поемат задължението да произвеждат традиционния мед със специфично качество, като се актуализира броят на кошерите местно производство, които са избираеми за помощта;

(16) трябва да се насърчават селските производители да произвеждат качествени продукти и да се подпомага реализирането на пазара им; за тази цел използването на графичен символ от Общността може да бъде полезно;

(17) Регламент (ЕО) № 1257/1999⁴ определя мерките за развитие на селското стопанство, които могат да бъдат предмет на подпомагане от Общността, и условията за получаване на това подпомагане;

(18) настоящият регламент има за цел да смекчи препятствията, свързани с отдалечения и островен характер на този регион.

(19) структурата на някои земеделски стопанства или преработвателни предприятия и предприятия, натоварени с реализирането на пазара на продуктите, разположени на тези острови, е твърде незадоволителна и среща специфични затруднения; уместно е следователно още отсега да се даде възможност за изключения за някои видове инвестиции от разпоредбите, ограничаващи отпускането на някои помощи от структурен характер, предвидени в Регламент (ЕО) № 1257/1999;

(20) финансовото участие на Общността по три от съпътстващите мерки, предмет на член 35, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1257/1999, може да достигне в най-отдалечените региони до 85 % от общите допустими разходи. Съгласно член 47, параграф 2, трето тире от посочения по-горе регламент обаче, финансовото участие на Общността за агроекологични мерки, представляващи четвъртата съпътстваща мярка, е ограничено до 75 % за всички зони, попадащи в цел № 1. Предвид значимостта на агроекологична среда в рамките на селското развитие, уместно е да се хармонизира процентът на финансово участие на Общността по отношение на всички съпътстващи мерки в най-отдалечените региони;

(21) съгласно член 14 от Регламент (ЕО) № 1260/1999⁵ всеки план, рамков план за подпомагане, оперативна програма и единичен документ по

⁴ Регламент (ЕО) № 1257/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно подпомагането на селското развитие от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) и за изменение и отмяна на някои регламенти (ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 80).

⁵ Регламент (ЕО) на Съвета 1260/1999 от 21 юни 1999 г. относно установяване на общи разпоредби за структурните фондове (ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 1)

програмиране обхваща период от седем години и периодът на програмиране започва от 1 януари 2000 г. От съображения за съгласуваност и за да се избягват дискриминациите между бенефициентите по една и съща програма предвидените в настоящия регламент дерогации трябва да могат да се прилагат, като изключение, за целия този период на програмиране;

(22) може да бъде предоставено изключение от постоянната политика на Комисията по отношение на малък брой продукти, а именно да не се разрешават държавни помощи за функциониране в сектор производство, преработка и пускане на пазара на земеделски продукти, попадащи в приложение I към Договора, за да се смекчат специфичните затруднения за земеделското производство в Канарските острови, свързани с откъснатостта, островността, крайната отдалеченост, малката площ, релефа, климата и икономическата зависимост;

(23) уместно е да се приемат мерки, необходими за осъществяване на настоящия регламент, в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г., определящо реда за упражняване на компетенциите по изпълнението, предоставени на Комисията⁶,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Настоящият регламент приема специфични мерки за отстраняване на трудностите, отнасящи се до някои земеделски продукти причинени от откъснатия, островен характер и крайната отдалеченост на Канарските острови.

ДЯЛ I СПЕЦИФИЧЕН РЕЖИМ НА СНАБДЯВАНЕ

Член 2

1. Установява се специфичен режим на снабдяване за изброените в приложение I основни земеделски продукти в Канарските острови, предназначени за потребление от населението, за преработка и като съставни елементи за селското стопанство.

2. В разчет за снабдяване се определят количествата за годишните нужди от изброените в приложение I земеделски продукти. Оценяването на нуждите за преработвателната индустрия или за пакетирането на продукти, предназначени за местния пазар, традиционно изнасяни или изпращани към останалата част на Общността, може да бъде направено в отделен разчет.

Член 3

⁶ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

1. Не се прилага никакво мито при пряк внос в Канарските острови на продукти, предмет на специфичен режим на снабдяване, идващи от трети страни, в границите на определените в разчета за снабдяване количества.

Продуктите, предмет на активно усъвършенстване или на митнически магазинаж в митническата територия на Общността, се разглеждат като директно внесени в за целите на прилагане на настоящия дял.

2. За да се осигури задоволяването на нуждите, установени съгласно член 2 по отношение на количеството, цената и качеството, и като се съблюдава спазването на частта за снабдяване от Общността, се отпуска помощ за снабдяване на Канарските острови с продукти от Общността, съхранявани като обществени интервенционни запаси, или в наличност на пазара на Общността.

Размерът на помощта се определя, като се вземат под внимание допълнителните транспортни разходи за превоз към пазарите на Канарските острови и практикуваните цени за износ към трети страни, както и - когато става дума за продукти, предназначени за преработка или за съставни елементи за селското стопанство - допълнителните разходи, произтичащи от островността и крайната отдалеченост.

3. Специфичният режим на снабдяване се осъществява като се държи сметка по-конкретно за:

- специфичните нужди на Канарските острови и, когато става дума за продукти, предназначени за преработка, или за съставни елементи за селското стопанство - за специфичните изисквания за качество,

- търговските потоците с останалата част на Общността,

- икономическия аспект на предлаганите помощи.

4. Ползването на специфичния режим на снабдяване се обуславя от действителното въздействие върху крайния ползвател на икономическото преимущество, резултат от освобождаване от мито при внос или от помощта в случай на снабдяване от останалата част на Общността.

5. Продуктите, които се ползват от специфичен режим на снабдяване, не могат да бъдат предмет на реекспорт към трети страни, нито на препращане към останалата част на Общността.

Продуктите в непреработено състояние или пакетирани на място могат да бъдат реекспортирани към трета страна при спазване на определените от Комисията условия според процедурата, предмет на член 21, параграф 2.

В случай на преработка на тези продукти на Канарските острови, горната забрана не се прилага за традиционния износ или за традиционните пратки към останалата част на Общността на продукти, резултат от тази преработка. Не се предоставя никаква субсидия при износ.

6. Подробните правила за прилагане на настоящия дял се приемат съгласно определената в член 21, параграф 2 процедура. Те включват по-специално:

- определяне на помощите за снабдяване от останалата част от Общността;
- разпоредбите, осигуряващи действителното им въздействие върху крайния ползвател;
- при необходимост установяване на система за лицензи за внос или за доставка.

Комисията съставя баланси за снабдяване според процедурата, определена в член 21, параграф 2; тя може по същата процедура да преразглежда тези баланси, както и списъка на изброените в приложение I продукти, в зависимост от развоя на нуждите на Канарските острови.

ДЯЛ III

МЕРКИ В ПОДКРЕПА НА МЕСТНИТЕ ПРОИЗВОДСТВА

ГЛАВА I

ЖИВОТНОВЪДСТВО И МЛЕЧНИ ПРОДУКТИ

Член 4

1. В сектор животновъдство помощите се отпускат за доставяне в Канарските острови на животни от чистокръвни породи или от търговски породи и продукти за животновъдството, с произход от Общността.

2. Условието за отпускане на помощ се приемат като се държи сметка по-конкретно за нуждите от снабдяване на Канарските острови при установяване на стопанствата, за генетично подобряване на стадата, и за най-приспособените към местните условия породи. Помощите се изплащат за доставка на стоки, отговарящи на изискванията на правилата на Общността.

3. Помощите се определят като се вземат под внимание следните елементи:

- условията и по-специално разходите за снабдяване на Канарските острови поради географското им положение,

- цените на стоките на пазара на Общността и на световния пазар,

- дали са начислени или не мита върху вноса от трети страни,

- икономическия аспект на предлаганата помощ.

4. Член 3, параграфи 4 и 5 се прилага за стоки, ползващи се от помощи, отпускани по силата на параграф 1 на настоящия регламент.

5. Списъкът на продуктите и размерът на помощите, предмет на параграф 1 от настоящия член, както и подробните правила за прилагане на настоящия член, се приемат съгласно процедурата, определена в член 21, параграф 2.

Член 5

1. Предвидените в параграф 2 и 3 помощи се отпускат за подпомагане на традиционните дейности и качествено подобряване на говеждото месо в границите на нуждите от потребление в архипелага, залегнали в периодичния баланс за баланс.

Балансът се съставя като се вземат под внимание и животните за разплод, доставяни в приложение на член 4, и животните, които се ползват от мерките, предвидени в член 7, параграф 1, трета алинея.

2. В добавка към премията за клане, предвидена в член 11 на Регламент (ЕО) № 1254/1999 ⁷, на производителите се изплаща сума от 25 EUR за всяко заклано животно.

3. На даден производител на говеждо месо се изплаща добавка към премията за запазване на крава с бозаещо теле, предвидена в член 6 на Регламент (ЕО) № 1254/1999. Размерът на тази добавка е 50 EUR на крава с бозаещо теле, притежание на производителя в деня на внасяне на искането.

4. Разпоредбите, отнасящи се до:

а) регионалния таван, определен в член 4 от Регламент (ЕО) 1254/1999 по отношение на специалната премия;

б) индивидуалния таван за животните, отглеждани в стопанството, определен с член 6 от Регламент (ЕО) 1254/1999 по отношение на основната премия за крава с бозаещо теле;

в) националния таван, определен по силата на член 11 от Регламент (ЕО) 1254/1999 по отношение на основната премия при клане;

⁷ Регламент (ЕО) № 1254/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на говеждо и телешко месо (ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр.21).

г) фактора гъстота на животните в стопанството, установен в член 12 от Регламент (ЕО) 1254/1999, по отношение на специалната премия и основната премия за крава с бозаещо теле,

не се прилагат в Канарските острови нито за специалната премия, нито за основната премия за крава с бозаещо теле, нито за премията при клане, нито за допълнителните премии, предвидени в параграфи 2 и 3 на настоящия член.

5. Основните премии и допълнителните премии, упоменати в параграф 2 и 3, се отпускат всяка година съответно в границите на 10 000 мъжки говеда, 5 000 крави с бозаещо теле и 15 000 заклани животни.

6. Подробните правила за прилагане на настоящия член се определят съгласно процедурата, определена в член 21, параграф 2. Те включват съставянето на упоменатите в параграф 1 на настоящия член баланси, както и евентуалното им преразглеждане в зависимост на развоя на нуждите и:

а) по отношение на специалната премия за мъжките говеда предвижда:

- „замразяване” в регионалния таван, определен в член 4 от Регламент (ЕО) № 1254/1999, на броя на животните, за които се отпуска специална премия за Канарските острови за 2000 г.,

- отпускане на премии в границите на деветдесет животни на траншове по възраст, за календарна година и за стопанство;

б) по отношение на премията за крава с бозаещо теле тези подробни правила:

- предвижда разпоредби за гарантиране в необходимата степен на правата на производителите, на които дадена премия е била отпусната, в приложение на член 6 от Регламент (ЕО) 1254/1999,

- може да предвижда създаване на специфичен резерв за Канарските острови и особени условия за предоставяне или за прехвърляне на права, предвид преследваните цели в сектор животновъдство; обемът на този резерв се определя в зависимост от фиксирания в параграф 5 таван и от броя на отпуснатите за 2000 г. премии;

в) по отношение на премията за клане предвижда:

- „замразяване” за тавана, определен в член 38, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2342/1999⁸, на броя на животните, за които е отпусната премия за клане за 2000 г.

⁸ Регламент (ЕО) № 2342/1999 на Комисията от 28 октомври 1999 г. относно установяване на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1254/1999 на Съвета относно общата организация на пазара на говеждо и телешко месо по отношение на схемите за премии (ОВ L 281,

Подробните правила за прилагане могат да съдържат допълнителни условия за отпускане на допълнителни премии.

Комисията може да преразгледа в съответствие със същата процедура таваните, предмет на параграф 5.

Член 6

1. Отпуска се допълнителна премия към платимата премия за обагнени овци за целите на прилагането на член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2467/98⁹, предназначена за производителите на леки агнета, предмет на член 4, параграф 3 на въпросния регламент.

Размерът на тази допълнителна премия се равнява на разликата между размерите на определените в приложение на член 5, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 2467/98 премии, платими съответно на производителите на тежки агнета и на производителите на леки агнета, увеличена с разликата в размерите на специфичните помощи, предвидени по силата на мерките за селско развитие, предмет на член 1, параграф 1, първо и второ тире от Регламент (ЕИО) 1323/90¹⁰.

2. Допълнителната премия, определена съгласно параграф 1, също се изплаща на производителите на козе месо, без това да накърнява плащането на предвидената в член 5, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 2467/98 премия.

3. Премиите, предмет на параграфи 1 и 2 на настоящия член, се отпускат при същите условия, при които се отпуска и премията на производителите на овче и козе месо в приложение на член 5 от Регламент (ЕО) № 2467/98.

4. Допълнителния ред за приложение, ако се наложи, се определя според процедурата, предмет на член 21, параграф 2.

Член 7

1. В периода 2002 - 2006 г. се отпуска помощ за осъществяване в Канарските острови на глобална програма за подпомагане на дейностите за производство и реализиране на пазара на местните продукти в секторите животновъдство и млечните продукти.

4.11.1999 г., стр. 30). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 192/2001 на Комисията (ОВ L 29, 31.1.2001 г., стр. 27)

⁹ Регламент (ЕО) № 2467/98 на Съвета от 3 ноември 1998 г. относно общата организация на пазара на овче и козе месо (ОВ L 312, 20.11.1998 г., стр.1). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1669/2000 (ОВ L 193, 29.7.2000 г., стр. 8).

¹⁰ Регламент (ЕИО) № 1323/90 на Съвета от 14 май 1990 г. относно въвеждане на специфична помощ за овцевъдството и козевъдството в някои по-необлагодетелствани райони на Общността (ОВ L 132, 23.5.1990 г., стр.17). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) 193/98 (ОВ L 20, 27.1.1998 г., стр. 18).

Тази програма може да обхваща мерки, като например провеждане на насърчителни дейности за подобряване качеството и хигиената, реализирането на пазара на качествени продукти, структурирането на отраслите, рационализацията на структурите на производство и реализиране на пазара, предвиждащи групирани покупки, местното реализиране на пазара за качествените производства, както и предоставянето на техническа помощ.

В сектор говедовъдство тази програма може да включва възможност за снабдяване с мъжки говеда за угодяване, докато стадата от млади мъжки животни достигне задоволително равнище за поддържане на традиционното производство на месо, в границите, предвидени в член 5. Тези животни са предназначени преимуществено за производителите, притежаващи най-малко 50 % животни за угодяване, които са от местен произход.

Тази програма се изготвя и изпълнява в тясно сътрудничество между, от една страна, компетентните власти, посочени от държавата-членка, и, от друга страна, най-представителните асоциации или организации на производителите във въпросните икономически сектори. Тя не може да съдържа отпускане на допълнителни помощи в добавка към индивидуалните премии, изплащани пряко на производителите, в приложение на настоящия регламент в сектор животновъдство за целите на прилагането на членове 5, 6 и 8.

2. Подробните правила за прилагане на настоящия член се определят съгласно процедурата, определена в член 21, параграф 2.

Проектопрограмите с максимална продължителност от пет години се внасят в Комисията от компетентните власти; Комисията ги одобрява според процедурата, определена в член 21, параграф 2.

3. Испанските власти внасят всяка година доклад за изпълнението на програмата. Преди края на 2005 г. Комисията представя на Европейския парламент и в Съвета доклад за оценка по приложението на мярката, предвидена в настоящия член, като, при необходимост, прави и подходящи предложения.

Член 8

1. Отпуска се помощ за човешка консумация на млечни продукти от краве мляко, местно производство, в границите на нуждите от потребление на архипелага, оценявани периодично. Помощта се изплаща на производителите на мляко. Размерът на помощта е 8, 45 EUR за 100 kg пълномаслено мляко.

2. Комисията преразглежда помощта, предмет на параграф 1 на настоящия член, и приема реда за приложение на настоящия член според процедурата, определена в член 21, параграф 2. Ползването на тази помощ се обуславя от ефективното въздействие на отпусканото преимущество върху потребителя.

ГЛАВА II

ПЛОДОВЕ, ЗЕЛЕНЧУЦИ, РАСТЕНИЯ И ЦВЕТА

Член 9

1. Отпуска се помощ за плодовете, зеленчуците, корените и грудките, годни за консумация, живите цветя и растения от глави 6,7 и 8 на Комбинираната номенклатура, произведени на Канарските острови и предназначени за канарския пазар.

Тази помощ се отпуска за продуктите, отговарящи на общите правила, определени от правната уредба или, при липса на такава, отговарящи на спецификациите, включени в договорите за доставка.

Отпускането на помощта се обуславя от сключване на договори за доставка с продължителност от една или няколко кампании между, от една страна, индивидуалните или групови производители или организации на производителите, предмет на членове 11, 13 и 14 от Регламент (ЕО) № 2200/96¹¹ и, от друга, хранително-вкусовата промишленост или оператори от сектора на дистрибуцията, от сектора на ресторантьорството или от местните власти.

Помощта се изплаща в границите на установените по категории продукти годишни количества на индивидуалните или груповите производители или горепосочените организации на производителите.

Размерът на помощта се изчислява върху обща основа за всяка една от категориите продукти в зависимост от средната стойност на съответните продукти, имащи право на помощ. Този размер е различен според това дали бенефициентът е една от организациите на производителите, предмет на членове 11, 13 и 14 на регламент (ЕО) № 2200/96 или не.

Тази помощ не се отпуска за бананите, включени в код по КН 0803 00, нито за домати, включени в код по КН 0702 00, нито за ранните картофи, включени в код по КН 0701 90 50, произведени от 1 януари до 31 март.

2. Подробните правила за прилагане на настоящия член се приемат съгласно определената в член 21, параграф 2 процедура. Съгласно същата процедура се определят и продуктите и размерът на помощите, предмет на параграф 1 на настоящия член.

Член 10

¹¹ Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. за общата организация на пазара на цветя и зеленчуци (ОВ L 297, 20.11.1996 г., стр.1). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2826/2000 (ОВ L 328, 23.12.2000 г., стр. 2).

1. Отпуска се помощ за сключване на договори за кампания, целяща реализирането на пазара на пресни и преработени продукти, на продуктите, предмет на член 9, и на лековитите растения, включени в код по КН 1211, отглеждани на Канарските острови. Тази помощ се отпуска също и за домати, включени в код по КН 0702 00 при условията, предвидени в параграф 2, алинея трета на настоящия член.

Тези договори се сключват между, от една страна, производителите или организациите на производителите, предмет на членове 11, 13 и 14 на регламент (ЕО) № 2200/96, установени на островите и, от друга, физическите и юридическите лица, установени в останалата част на Общността.

2. Размерът на помощта е равен на 10 % от стойността на продаваната продукция, франко мястото на дестинация.

Тази помощ се изплаща до обем от 10 000 тона за продукт годишно.

За домати, включени в код по КН 0702 00, размерът на помощта е 0,76 EUR/100 kg до 300 000 тона годишно.

3. Помощта се отпуска на купувача, който се задължава да продаде продуктите от Канарските острови съгласно договорите, предмет на параграф 1.

4. Когато пускането на пазара на продуктите, предмет на параграф 1 на настоящия член, се осъществява от съвместни предприятия, създадени за целите на пускането на пазара на продукцията от Канарските острови, от производители от тези острови или организации на производители, предмет на членове 11, 13 и 14 от Регламент (ЕО) № 2200/96, и физически и юридически лица, установени в останалата част на Общността, и когато партньорите се задължават да използват знанията и ноу-хау, необходими за осъществяването на целите на съвместното предприятие по време на минимален срок от три години, то размерът на помощта се определя на 13 % от стойността на продаваната съвместно годишна продукция.

5. Подробните правила за прилагане на настоящия член се определят съгласно процедурата, определена в член 21, параграф 2.

Член 11

2. Общността участва с максимален размер от 100 000 EUR във финансирането на икономическо аналитично проучване за бъдещето на сектор плодове и зеленчуци в прясно и преработено състояние, по-специално тропически, в Канарските острови.

Това проучване прави икономическа и техническа оценка на сектора. В него се анализират данните за снабдяване, разходите по преработка и се проучват

условията и възможностите за развитие и за продажбите на регионално и международно равнище, като се отчита конкуренцията на световния пазар.

3. Подробните правила за прилагане на настоящия член се приемат съгласно процедурата, определена в член 21, параграф 2.

ГЛАВА III

ВИНО

Член 12

Глава II от дял II и дял III от Регламент (ЕО) № 1493/1999¹² и глава III от Регламент (ЕО) № 1227/2000¹³ не се прилагат за Канарските острови, освен в случаите на кризисна дестилация, предвидена в член 30 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 в случай на изключителни смущения на пазара, дължащи се на проблеми, свързани с качеството.

Член 13

1. Отпуска се помощ на хектар за поддържане отглеждането на лозя за производство на качествени вина от определен район в зоните на традиционно производство.

От помощта се ползват площите:

а) засадени със сортове лози, които са в класификацията на сортовете, класифицирани от държавите-членки, като подходящи за производството на всяко едно от качествените вина от определен район на тяхна територия, предмет на член 19 на Регламент (ЕО) № 1493/1999 и

б) чиито доходи на хектар са под максимум, определен от държавата-членка, под формата на грозде, шира от грозде или вино, според условията от приложение VI(I) към Регламент (ЕО) № 1493/1999.

2. Размерът на помощта е 476,76 EUR на хектар за година. Помощта се изплаща на групите от производители или техните асоциации.

През преходния период обаче помощта се отпуска и на индивидуалните производители. През този период всички помощи се управляват според условията,

¹² Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино (ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2826/2000 (ОВ L 328, 23.12.2000 г., стр.2).

¹³ Регламент (ЕО) № 1227/2000 на Комисията от 31 май 2000 г. относно установяване на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета относно общата организация на пазара на вино по отношение на производствения потенциал (ОВ L 143, 16.6.2000 г., стр.1).

подлежащи на определяне, съгласно процедурата, определена в член 21, параграф 2.

3. Подробните правила за прилагане на настоящия член се приемат, при необходимост, съгласно процедурата, определена в член 21, параграф 2.

ГЛАВА IV

КАРТОФИ

Член 14

1. Отпуска се помощ на хектар за отглеждане на картофи за консумация, включени в код по КН 0701 90 50 и 0701 90 90.

2. Размерът на помощта е 596 EUR на хектар.

Помощта се изплаща в границите на обработваната и засята площ от 9000 хектара годишно.

3. Подробните правила за прилагане на настоящия член се определят съгласно процедурата, определена в член 21, параграф 2.

ГЛАВА V

Тютюн

На Испания се разрешава да предоставя помощ за производството на тютюн в Канарските острови в добавка към премията, отпускана по силата на дял I от Регламент (ЕИО) № 2075/92¹⁴; отпускането на тази помощ не може да води до дискриминация между производителите от островите.

Размерът на тази помощ е най-много равна на премията на Общността, предмет на първия параграф. Допълнителната помощ се отпуска в границите на 10 тона годишно.

Член 16

1. Не се прилага никакво мито при пряк внос в Канарските острови на неочистени от твърдите жилки и полуобработени тютюни, включени съответно в:

- код по КН 2401,

и в следните подпозиции:

¹⁴ Регламент (ЕО) № 2075/92 на Съвета от 30 юни 1992 г. относно общата организация на пазара на суров тютюн (ОВ L 215, 30.7.1992 г., стр. 70). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1336/2000 (ОВ L 154, 27.6.2000 г., стр.2).

- 2401 10 тютюни на листа,
- 2401 20 тютюни, частично или изцяло очистени от твърдите жилки,
- ex 2401 20 обвивки за пури от тютюни, частично или изцяло очистени от твърдите жилки, предназначени за производството на цигари,
- 2401 30 отпадъци от тютюни,
- ex 2402 10 00 недовършени необвити пури,
- ex 2403 10 00 рязани тютюни (крайни смеси от тютюни за производството на цигари, пурети и пури),
- ex 2403 91 00 „хомогенизирани „или „възстановени” тютюни (тютюнево фолио) под формата на листа или на ивици,
- ex 2403 99 90 други тютюни.

Освобождаването от мито, предмет на първа алинея, се прилага за продукти, предназначени за местното производство на продукти от тютюни в границите на годишно количество внос от 20 000 тона равностойността на тютюни, частично или изцяло очистени от твърдите жилки.

2. Подробните правила за прилагане на настоящия член се приемат съгласно процедурата, предвидена в член 21, параграф 2.

ГЛАВА VI

МЕД

1. Отпуска се помощ за производството на мед със специално качество от Канарските острови, произведен от местна порода „черни пчели”.

Помощта се изплаща на сдруженията на пчеларите, признати от компетентните власти в зависимост от броя на производствените кошери черни пчели в границите на 15 000 кошера.

Размерът на помощта е определен на 20 EUR за производствен кошер и за кампания. За приложението на настоящия член кампанията започва на 1 юли и завършва на 30 юни следващата година.

2. Подробните правила за прилагане на настоящия член се определят, при необходимост, съгласно определената в член 21, параграф 2 процедура.

ГЛАВА VII

ГРАФИЧЕН СИМВОЛ

Член 18

1. Условието за използване на графичния символ, установен за подобряване на познаването и потреблението на качествени земеделски продукти, специфични за Канарските острови като краен периферен регион в пряно или в преработено състояние се предлагат от професионалните организации. Испанските власти предават, заедно със становището си, тези предложения за одобрение от Комисията.

Използването на символа се контролира от официален орган или от орган, одобрен от компетентните испански власти.

2. Подробните правила за прилагане на настоящия член се приемат, при необходимост, съгласно определената в член 21, параграф 2 процедура.

ДЯЛ III

СТРУКТУРНИ ДЕРОГАЦИИ

Член 19

1. Независимо от член 7 от Регламент (ЕО) № 1257/1999 общата стойност на помощта под формата на процент от обема на избираемите инвестиции, е ограничена на 75 % максимум за инвестициите, целящи по-специално да насърчават разнообразяването, реструктурирането или ориентирането към устойчиво земеделие в земеделските стопанства с малък икономически размер, подлежащ на определяне при програмирането, предмет на член 18, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1260/1999.

2. Независимо от член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1257/1999 общата стойност на помощта под формата на процент от обема на избираемите инвестиции, е ограничена на 65 % максимум за инвестициите в преработвателните предприятия и в предприятията за реализиране на пазара на земеделските продукти главно от местното производство и които идват от сектори, подлежащи на определение в рамките на допълнителното програмиране, предмет на член 18, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1260/1999. За малките и средни предприятия общата стойност на помощта е ограничена при същите условия на 75 % максимум.

3. Независимо от член 47, параграф 2, втора алинея, трето тире от Регламент (ЕО) № 1257/1999 финансовото участие на Общността в мерките, предназначени за селското стопанство и околната среда, предвидени в членове 22, 23 и 24 на въпросния регламент, възлиза на 85 %.

4. Предвидените по силата на настоящия член мерки са предмет на резюмирано описание в оперативните програми за този регион, предмет на член 18 от Регламент (ЕО) № 1260/1999.

ДЯЛ IV

ОБЩИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 20

Мерките, предвидени за изпълнението на настоящия регламент, се приемат съгласно процедурите за управление, предмет на член 21, параграф 2.

Член 21

1. Комисията се подпомага от Управителния комитет за зърнени култури, учреден с член 22 на регламент (ЕИО) № 1766/92¹⁵, или от управителните комитети, учредени с другите регламенти относно общата организация на пазарите на съответните продукти.

В случая на земеделски продукти, попадащи в приложното поле на Регламент (ЕИО) № 827/68¹⁶ и продукти, които не са предмет на общата организация на пазара, Комисията се подпомага от Управителния комитет за хмел, учреден с член 20 от Регламент (ЕИО) № 1696/71¹⁷.

В случая на графичния символ и други случаи, предвидени в настоящия регламент, Комисията се подпомага от Управителния комитет за пресни плодове и зеленчуци, учреден с Регламент (ЕО) № 2200/96.

За целите на изпълнението на дял III, Комисията се подпомага от Комитета за развитие и конверсия на регионите и от Комитета за земеделски структури и развитие на селските региони, учредени съответно с член 48 и с член 50 от Регламент (ЕО) №1260/1999.

2. В случай че има позоваване на настоящия параграф се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

¹⁵ Регламент (ЕИО) № 1766/92 на Съвета от 30 юни 1992 г. относно общата организация на пазара на зърнени култури (ОВ L 181, 1.7.1992 г., стр. 21). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1666/2000 (ОВ L 193, 29.7.2000 г., стр. 1)

¹⁶ Регламент (ЕИО) № 827/68 на Съвета от 28 юни 1968 г. относно общата организация на пазара на някои продукти, изброени в приложение II към Договора (ОВ L 151, 30.6.1968 г., стр. 16). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 3290/94 (ОВ L 349, 31.12.1994 г., стр. 105).

¹⁷ Регламент (ЕИО) № 1696/71 на Съвета от 26 юли 1971 г. относно общата организация на пазара на хмел (ОВ L 175, 4.8.1971 г., стр. 1). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 191/2000 (ОВ L 23, 28.1.2000 г., стр. 4).

Периодът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, е един месец.

3. Комитетите приемат свои процедурни правилници.

Член 22

За земеделските продукти от приложение I към Договора, за които се прилагат членове 87 до 89 от него, Комисията може да разреши помощи за функционирането в секторите на производството преработката и пускането на пазара на въпросните продукти, за да бъдат облекчени специфичните препятствия за земеделското производство на Канарските острови, свързани с откъснатостта, островността и крайната отдалеченост.

Член 23

Предвидените в настоящия регламент мерки, с изключение на член 19, съставляват интервенция, предназначена да регламентира земеделските пазари по смисъла на член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1258/1999¹⁸.

Член 24

Държавите-членки предприемат необходимите мерки, за да осигурят спазването на настоящия регламент, по-специално по отношение на мерките за контрол и административните санкции, и уведомяват за това Комисията.

Подробните правила за прилагане на настоящия член се приемат съгласно процедурата, определена в член 21, параграф 2.

Член 25

1. Испания представя на Комисията годишен доклад за изпълнението на мерките, предвидени в настоящия регламент.

2. Най-късно до края на петата година от прилагането на режима, Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета общ доклад за въздействието на действията, предприети по силата на настоящия регламент, придружен ако е възможно от подходящи предложения.

Член 26

Регламент (ЕИО) № 1601/92¹⁹ се отменя. Позовавания на Регламент (ЕИО) № 1601/92 се считат като позовавания на настоящия регламент и следва да се четат съгласно таблицата на съответствието от приложение II.

¹⁸ Регламент (ЕО) № 1258/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика (ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 103).

Член 27

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 19 се прилага от 1 януари 2000 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 28 юни 2001 година.

За Съвета:
Председател
B. ROSENGREN

¹⁹ Регламент (ЕИО) № 1601/92 на Съвета от 15 юни 1991 г. относно специфичните мерки за някои земеделски продукти в полза на Канарските острови (ОВ L 173, 27.6.1992 г., стр. 13). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2826/2000 (ОВ L 328, 23.12.2000 г., стр.2).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Списък на продуктите, предмет на специфичния режим на снабдяване,
предвиден в член 3**

Описание на стоките	Код по КН
Зърнени култури и продукти от зърнени култури, предназначени за човешка консумация и за храна на животни	
Малц	
Хмел	1107
Ориз	1210
Растително масло	1006
Захар	ex 1507 до 1516
Плодови консерви и концентрирани плодови сокове (сурови материали) различни от тези, които са предмет на разпоредбите на член 9 от настоящия регламент	1701, 1702 (с изключение на изоглюкоза) 2007 99 и 2008
Прясно или охладено говеждо и телешко месо	
Замразено говеждо и телешко месо	
Замразено свинско месо	0201
Замразено птиче месо	0202
Птичи яйца, сушени (за хранителната промишленост)	0203 21, 22, 29
Картофи за посев	0207 21, 22, 41, 42, 43, 50
Мляко и млечни продукти	0408
Течно мляко	0701 10 00

Концентрирано мляко или мляко на прах	
Масло	0401
Сирене	0402
Препарати на млечна основа, предназначени за деца	0405
несъдържащи животински мазнини	0406 30, 0406 90 23, 25, 27, 77, 79, 81, 89
Брашна и агломерати от люцерна	2106 90 91
Кюспе и други твърди остатъци, получени при извличането на соевото масло	1901 90 90
	1214 10 00
	2304 00

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Таблица на съответствията

Регламент (ЕИО) 1601/92	Настоящ регламент
Член 1	Член 1
Член 2	Член 2
Член 3, параграф 1	Член 3, параграф 1, първа алинея Член 3, параграф 1, втора алинея
Член 3, параграф 2	Член 3, параграф 2
Член 3, параграф 3	Член 3, параграф 3
Член 4	Член 4
Член 5	Член 7, параграф 1, алинея трета
Член 6	Член 16
Член 7	Член 3, параграф 4
Член 8, параграф 1	Член 3, параграф 5, алинея първа Член 3, параграф 5, алинея втора
Член 8, параграф 2	Член 3, параграф 5, алинея трета
Член 8, параграф 3	Член 3, параграф 6
Член 9	Член 3, параграф 5, алинея трета
Член 10, параграф 1	Член 5, параграф 1
Член 10, параграф 2	Заличава се Член 5, параграф 2
Член 10, параграф 3	Член 5, параграф 3 Член 5, параграф 4

	Член 5, параграф 5
	Член 5, параграф 6
Член 11	Член 8
Член 12	Заличава се
Член 13	Член 6
	Член 7
Член 14	Заличава се
Член 15	Член 9
Член 16	Член 10
Член 17	Член 11
Член 18	Член 12
Член 19	Член 13
Член 20	Член 14
Член 21	Заличава се
Член 22	Заличава се
Член 23	Член 15
Член 24	Член 17
Член 25	Заличава се
Член 26	Член 18
Член 27	Член 19
Член 28	Заличава се
	Член 20
	Член 21

Член 29	Член 22
	Член 23
	Член 24
Член 30	Член 25
	Член 26
Член 31	Член 27
Приложение	Приложение I
	Приложение II